- en 2 Piece Urostomy Pouch
- da 2-dels urostomipose
- de Zweiteiliger Urostomiebeutel
- es Bolsa de urostomía de 2 piezas
- fi 2-osainen virtsa-avannepussi
- fr Poche pour urostomie 2 pièces
- fr-CA Sac d'urostomie 2 pièces
- it Sacca per urostomia per sistema due pezzi
- nl Tweedelig uro-opvangzakje
- no Todelt urostomipose
- sv 2-dels urostomipåse

CE

www.hollister.com/symbolglossary

Hollister®

912612

Hollister Incorporated
2000 Hollister Drive
Libertyville, IL 60048 USA

EC REP Hollister ULC
Foxford Road, Ballina
Co. Mayo, Ireland

Hollister

©2019 Hollister Incorporated.
912612-1019

en INSTRUCTIONS FOR USE

Contents
- Urostomy pouch with attached flange.
  — Ostomy belt tabs (belt not included)
- Urostomy drain tube adapter for use to connect pouch to a drainage bag / leg bag (not included) if desired.
- Disposal bags

Product Description: Part of a two-piece ostomy pouching system. Designed to be used with a corresponding skin barrier with the same flange size. The pouch is designed to be emptied. The pouch is most suitable for urostomies. It has a tap to empty liquid. Product is made of polymer/copolymer plastics, and nonwoven fabric.

Indications and Intended Use: This product is part of a two-piece ostomy pouching system intended to collect output from a stoma (e.g., urostomy) or skin opening (e.g., wound, fistula).

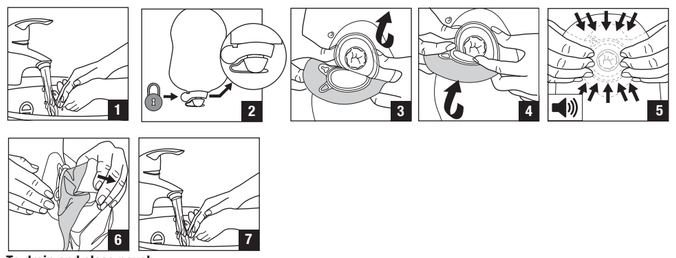
WARNINGS
Reuse by reprocessing, cleaning, disinfection, and sterilisation (sterilization) may compromise the product. This may result in odour (odor) or leakage.

Notes: Excess mucus from a urostomy stoma may cause the pouch to drain slower than expected. Contact a stoma care nurse or healthcare practitioner for help with the ostomy pouching system or skin irritation. In case of serious injury (incident) in relation to your use of the product, please contact your local distributor or manufacturer, and your local competent authority. For more information, see www.hollister.com/authority or contact EC Rep or local distributor.

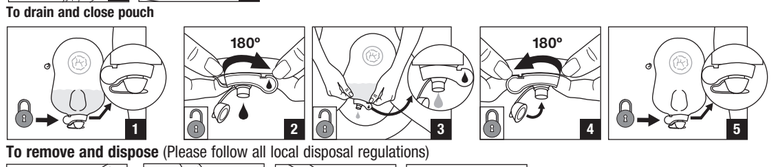
MD Medical Device (as applicable).
Flange (coupling ring)

Not made with natural rubber latex.
CE mark as required

To attach pouch to barrier

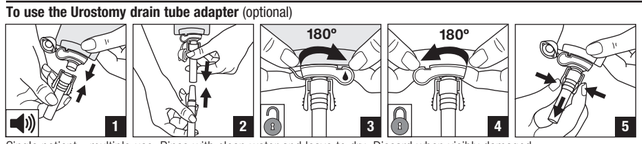


To drain and close pouch



To remove and dispose (Please follow all local disposal regulations)

To use the Urostomy drain tube adapter (optional)



Single patient - multiple use. Rinse with clean water and leave to dry. Discard when visibly damaged.
Sharing the urostomy drain tube adapter with multiple users creates risk of infection.

da BRUGSANVISNING

Indhold
- Urostomipose med fastgjort koblingsring.
  — Stomibælteører (bælte medfølger ikke)
- Konnektor, som benyttes til at koble urostomiposen til en afløbspose eller benpose (medfølger ikke).
- Poser til bortskaffelse

Produktbeskrivelse: Del af en to-dels stomibandage. Designet til brug med en tilsvarende klæbeplade med samme størrelse koblingsring. Posen er beregnet til at blive tømt. Posen er bedst egnet til urostomier. Den har en studs til aftømning af væske. Produktet er fremstillet af polymer-/copolymerplast og nonwoven tekstil.

Indikationer og tilsigtet brug: Dette produkt er en del af en to-dels stomibandage og er beregnet til opsamling af output fra en stomi (f.eks. urostomi) eller hudåbning (f.eks. sår eller fistel).

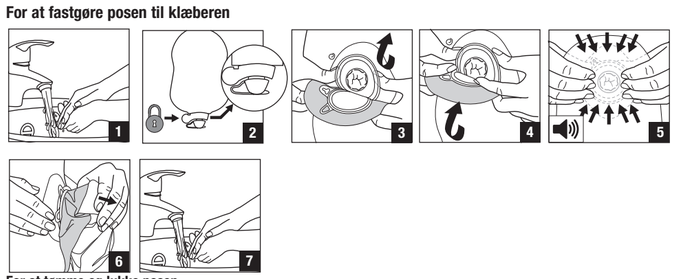
ADVARSLER
Genbrug efter genklargøring, rengøring, desinfektion og sterilisering kan kompromittere produktet. Dette kan medføre lugtgener eller lækage.

Bemærkninger: Kraftig slimafsondring fra en urostomi kan medføre, at posen tømmes langsommere end forventet. Kontakt en stomisygeplejerske eller læge for at få hjælp med stomibandagen ved irritation af huden.
I tilfælde af alvorlig personskade (ulykke) i forbindelse med din brug af produktet bedes du kontakte den lokale distributør eller producent samt de lokale myndigheder. Se www.hollister.com/authority, eller kontakt EC-repræsentanten eller den lokale distributør, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

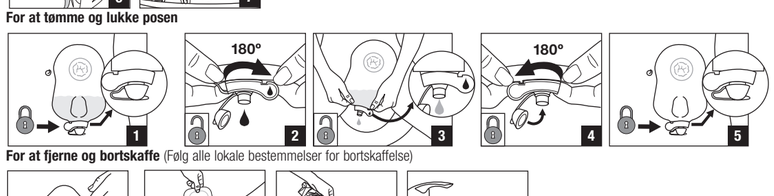
MD Medicinsk udstyr (efter behov)
Koblingsring

Ikke fremstillet af latex (naturgummi).
CE-mærkning i henhold til krav.

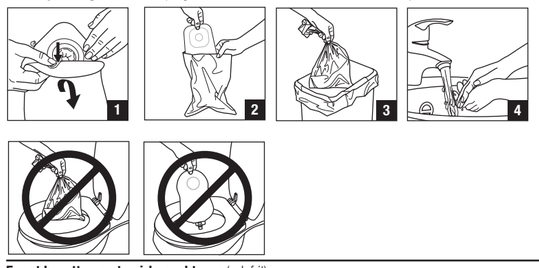
For at fastgøre posen til klæberen



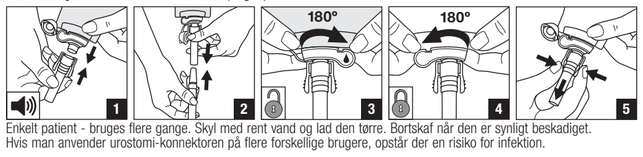
For at tømme og lukke posen



For at fjerne og bortskaffe (Følg alle lokale bestemmelser for bortskaffelse)



For at benytte urostomi-konnektoren (valgfrit)



Enkelt patient - bruges flere gange. Skyl med rent vand og lad den tørre. Bortskaf når den er synligt beskadiget.
Hvis man anvender urostomi-konnektoren på flere forskellige brugere, opstår der en risiko for infektion.

de GEBRAUCHSANLEITUNG

Inhalt
- Urostomiebeutel mit integriertem Rastring.
  — Integrierte Gürtelhalterungen zum Anbringen eines Stomagürtels (Gürtel ist nicht im Umfang enthalten)
- Urostomie-Ablassadapter; ermöglicht bei Bedarf ein einfaches Anschließen an Nacht-/Sekret- und Beinbeutel (nicht im Umfang enthalten).
- Entsorgungsbeutel

Produktbeschreibung: Dieses Produkt ist Bestandteil eines zweiteiligen Versorgungssystems und kann mit einer entsprechenden Basisplatte mit derselben Rastringgröße verwendet werden. Der Beutel muss entleert werden. Dieser Beutel eignet sich vor allem für Urostomien. Er verfügt über einen Auslass zum Entleeren des flüssigen Inhalts. Das Produkt besteht aus Polymer-/Copolymer-Kunststoff und Vliesstoff.

Indikationen und bestimmungsgemäßer Verwendungszweck: Dieses Produkt ist Bestandteil eines zweiteiligen Versorgungssystems, das zum Auffangen der Ausscheidungen eines Stomas (z. B. Urostoma) oder einer Hautöffnung (z. B. Wunde oder Fistel) dient.

WARNHINWEISE
Eine erneute Verwendung durch Wiederaufbereitung, Reinigung, Desinfektion und Sterilisation kann das Produkt beeinträchtigen. Dies kann zu unangenehmen Gerüchen oder Undichtigkeiten führen.

Anmerkungen: Bei übermäßiger Schleimproduktion eines Urostomas kann der Ausfluss aus dem Beutel unerwartet langsam erfolgen. Sollten Sie Hilfe mit dem Stomabeutelsystem oder Hautreizungen benötigen, kontaktieren Sie Ihre zuständige Stomaschwester oder eine medizinische Pflegekraft. Setzen Sie sich im Falle einer schwerwiegenden Verletzung (Vorkommnis) in Verbindung mit der Verwendung des Produkts bitte mit Ihrem lokalen Händler oder dem Hersteller sowie Ihrer zuständigen Behörde vor Ort in Verbindung. Weitere Informationen finden Sie unter www.hollister.com/authority, oder Sie setzen sich mit der EC-Vertretung oder Ihrem lokalen Händler in Verbindung.

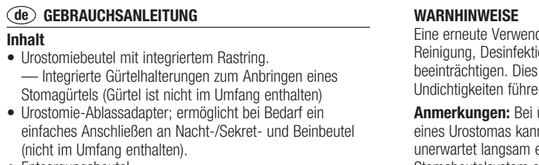
MD Medizinprodukt (sofern anwendbar)
Rastring (Verbindungsring)

Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt.
Erforderliche CE-Kennzeichnung

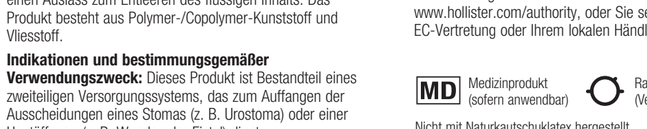
Befestigen des Beutels an der Basisplatte

Ausstreifen und Verschließen des Beutels

Entfernen und Entsorgen (Bitte beachten Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften)



Verwenden des Urostomie-Ablassadapters (optional)



Für die mehrmalige Anwendung an einem Patienten. Mit sauberem Wasser abspülen und trocknen lassen. Bei sichtbaren Schäden entsorgen.
Durch die gemeinsame Nutzung des Urostomie-Ablassadapters durch mehrere Anwender entsteht ein Infektionsrisiko.

es INSTRUCCIONES DE USO

Contenido
- Bolsa de urostomía con anillo.
  — Hebillas para cinturón de ostomía (cinturón no incluido)
- Adaptador de tubo de drenaje de urostomía para conectar la bolsa a una bolsa de orina/bolsa de pierna (no incluida) si se desea.
- Bolsas desechables

Descripción del producto: Parte de un sistema de bolsa de ostomía de dos piezas. Diseñado para utilizarse con una lámina con el mismo tamaño de anillo. La bolsa está diseñada para vaciarse. La bolsa está especialmente indicada para urostomías. Dispone de un grifo para vaciar el líquido. El producto está fabricado con plásticos poliméricos y copoliméricos, así como con tejido sin tejer.

Indicaciones y uso previsto: Este producto forma parte de un sistema de bolsa de ostomía de dos piezas que recoge el contenido de un estoma (p. ej. una urostomía) o una abertura cutánea (p. ej., una herida o fístula).

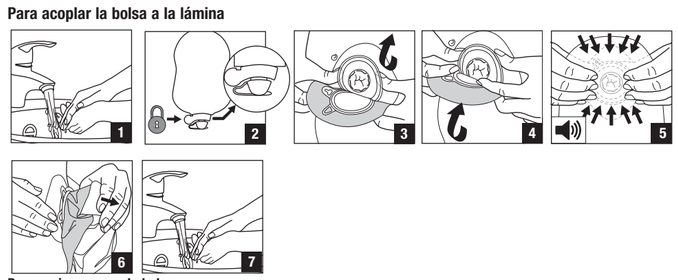
ADVERTENCIAS
La reutilización mediante el reprocesamiento, la limpieza, la desinfección y la esterilización puede perjudicar al producto. Esto puede provocar olor (hedor) o fugas.

Notas: El exceso de mucosa de un estoma de urostomía puede hacer que la bolsa se vacíe de forma más lenta de lo previsto. Póngase en contacto con su estomaterapéuta o con el médico encargado del cuidado del estoma para obtener ayuda con el sistema de bolsas de ostomía o en caso de irritación cutánea. En caso de lesión grave (incidente) relacionada con el uso del producto, póngase en contacto con su distribuidor o fabricante local y con la autoridad local competente. Si desea más información, consulte www.hollister.com/authority o póngase en contacto con el representante para la CE o su distribuidor local.

MD Producto sanitario (según corresponda)
Aro (anillo de acoplamiento)

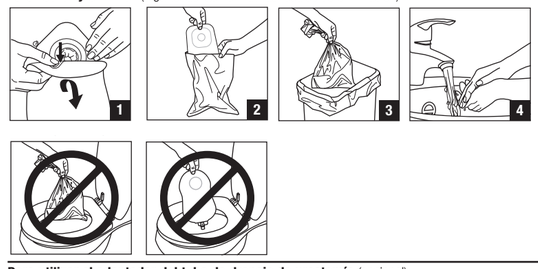
No contiene látex de caucho natural.
Marca CE como es requerido

Para acoplar la bolsa a la lámina



Para vaciar y cerrar la bolsa

Para retirar y eliminar (Siga todas las normativas locales de eliminación)



Para utilizar el adaptador del tubo de drenaje de urostomía (opcional)

Para uso múltiple en un único paciente. Enjuagar con agua limpia y dejar secar. Desechar si hay daños visibles.
Compartir el adaptador de tubo de drenaje para urostomía con varios usuarios representa un riesgo de infección.

fi Käyttöohjeet

Sisältö
- Virtsa-avannepussi, jossa on rengaskiinnitys.
  — Vyölenkit avannevyötä varten (avannevyö ei sisälly hintaan)
- Virtsa-avanteen tyhjennysletkun sovitin käytettäväksi pussin liittämiseen tyhjennyspussiin/jalkapussiin (ei sisälly hintaan) haluttaessa.
- Hävityspussit

Tuotekuvaus: Kaksiosaisen avannesidoksen osa. Suunniteltu käytettäväksi ihonsuojalevyn kanssa, jonka renkaan koko on sama. Pussi on tyhjennettävä. Pussi sopii parhaiten virtsa-avanteisiin. Siinä on hana nesteiden poistamiseksi. Tuote on tehty polymeeri/kopolymeerimuovista ja kuitukankaasta.

Käyttöaiheet ja käyttötarkoitus: Tämä tuote on kaksiosaisen avannesidoksen osa, joka on tarkoitettu keräämään avanteen (esim. virtsa-avanne) tai ihon aukkojen (esim. haava, fisteli) eritteitä.

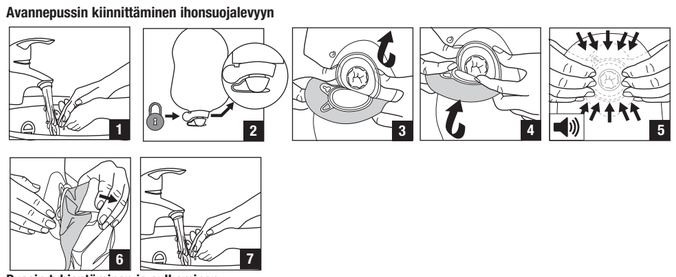
VAROITUKSET
Uudelleenkäyttö uudelleenkäsittelemällä, puhdistamalla, desinfioimalla ja steriloimalla saattaa heikentää tuotteen laatua. Tämä voi aiheuttaa hajua tai vuotoa.

Huomaa: Liiallinen lima virtsa-avanteesta voi aiheuttaa pussin tyhjenemisen odotettua hitaammin. Ota yhteyttä avannehoitajaan tai terveydenhuollon ammattihenkilökuntaan, jos tarvitset apua avannesidoksen tai ihoärsytyksen kanssa. Mikäli tuotteen käyttöön liittyen ilmenee vakava loukkaantuminen (tai muu vakava tapahtuma), ota yhteyttä paikalliseen jakelijaan tai valmistajaan sekä paikalliseen toimivaltaiseen viranomaiseen. Lisätietoja saat osoitteesta www.hollister.com/authority tai ottamalla yhteyttä EC-edustajaan tai paikalliseen jakelijaan.

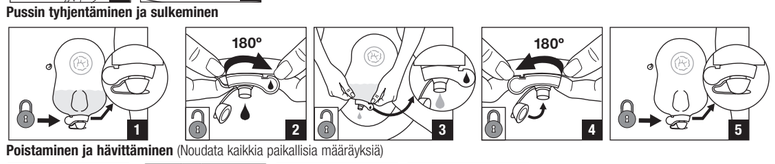
MD Lääkinnällinen laite (tarpeen mukaan)
Rengas (kiinnitysrengas)

Ei sisällä luonnonkumilateksia.
CE-merkki vaatimusten mukaan

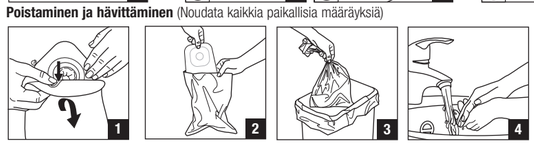
Avannepussin kiinnittäminen ihonsuojalevyyn



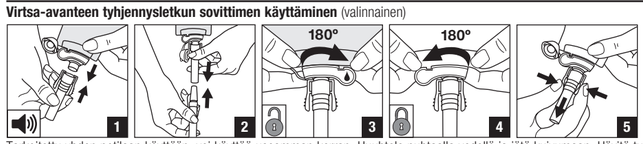
Pussin tyhjentäminen ja sulkeminen



Poistaminen ja hävittäminen (Noudata kaikkia paikallisia määräyksiä)



Virtsa-avanteen tyhjennysletkun sovittimen käyttäminen (valinnainen)



Tarkoitettu yhden potilaan käyttöön, voi käyttää useamman kerran. Huuhtele puhtaalla vedellä ja jätä kuivumaan. Hävitä tuote, kun siinä on näkyviä vaurioita. Virtsa-avanteen tyhjennysletkun sovittimen jakaminen usean käyttäjän kesken muodostaa infektioriskin.

For reference only. Unauthorized use, disclosure or copying is prohibited.

(fr) MODE D'EMPLOI

Sommaire

- Poche pour urostomie avec anneau.
  — Œillets de ceinture de stomie (ceinture non incluse)
- Adaptateur de poche d'urostomie à utiliser pour raccorder la poche à une poche de nuit / de jambe (non incluse), le cas échéant.
- Sacs poubelle

Description du produit : Composant d'un système de poche de stomie en deux pièces. Conçu pour être utilisé avec un protecteur cutané de même diamètre d'anneau. La poche est conçue pour être vidée. La poche convient le mieux aux urostomies. Elle est dotée d'un robinet pour vider le liquide. Ce produit est fabriqué à partir de matières plastiques polymères et copolymères et d'un voile non-tissé.

Indications et utilisation prévue : Ce produit fait partie d'un système de poche de stomie composé de deux pièces destiné à recueillir les substances éliminées par une stomie (p. ex., urostomie) ou par une ouverture cutanée (p. ex., plaie, fistule).

AVERTISSEMENTS

La réutilisation par retraitement, nettoyage, désinfection et stérilisation peut endommager le produit. Cela peut entraîner des odeurs ou une fuite.

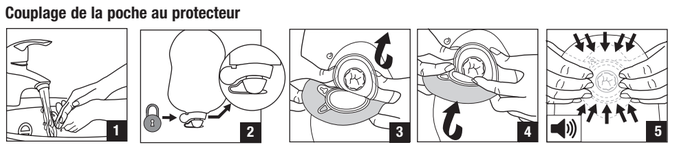
Remarques : Un excès de mucus provenant d'une urostomie peut entraîner une vidange de la poche plus lente que prévu. Contactez un(e) infirmier(ère) stomathérapeute ou un professionnel de santé pour obtenir des conseils sur le système de poche pour stomie ou les irritations cutanées. En cas de blessure grave (incident) liée à votre utilisation du produit, contactez votre distributeur ou fabricant local, ainsi que votre autorité compétente locale. Pour davantage d'informations, rendez-vous sur www.hollister.com/authority ou contactez votre représentant CE ou distributeur local.

MD Dispositif médical (le cas échéant)

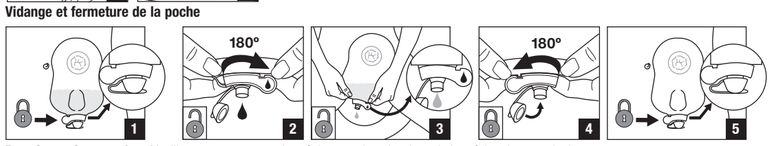
Anneau (anneau de couplage)

Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.
Marquage CE comme exigé.

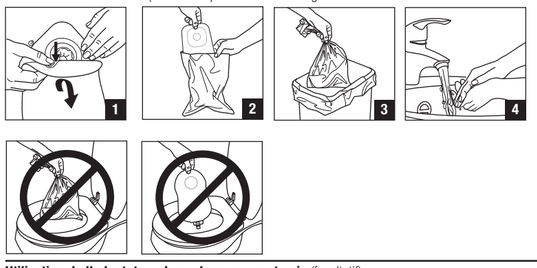
Couplage de la poche au protecteur



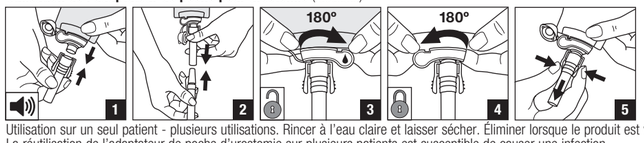
Vidange et fermeture de la poche



Retrait et mise au rebut (Veuillez respecter toutes les réglementations locales relatives à la mise au rebut)



Utilisation de l'adaptateur de poche pour urostomie (facultatif)



Utilisation sur un seul patient - plusieurs utilisations. Rincer à l'eau claire et laisser sécher. Éliminer lorsque le produit est visiblement endommagé.
La réutilisation de l'adaptateur de poche d'urostomie sur plusieurs patients est susceptible de causer une infection.

(fr-CA) MODE D'EMPLOI

Contenu

- Sac d'urostomie avec collerette attachée.
  — Attaches pour ceinture de stomie (ceinture non incluse)
- Adaptateur pour tube de drainage d'urostomie à utiliser pour raccorder le sac collecteur à un sac de drainage de nuit ou à un sac de jambe (non inclus), le cas échéant.
- Sacs jetables

Description du produit: Fait partie d'un appareillage de stomie 2 pièces. Conçu pour être utilisé avec un champ protecteur de la même taille que la collerette. Le sac est conçu pour être vidé. Le sac est plus adapté aux urostomies. Il est équipé d'une valve pour vider le contenu liquide. Fabriqué à partir de matières plastiques polymères et copolymères et de tissu non tissé.

Indications et usage prévu: Ce produit fait partie d'un appareillage de stomie 2 pièces destiné à recueillir l'écoulement d'une stomie (par exemple : urostomie) ou d'une ouverture cutanée (par exemple : blessure, fistule).

MISE EN GARDE

La réutilisation par retraitement, le nettoyage, la désinfection et la stérilisation peuvent endommager le produit. Cela peut provoquer des odeurs ou des fuites.

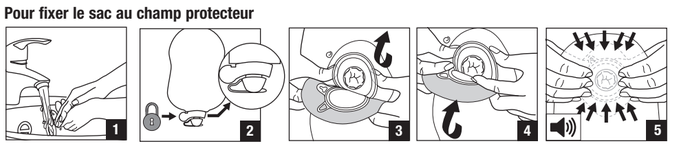
Remarques: L'excès de mucus provenant d'une urostomie peut ralentir le drainage du sac. Parlez à une infirmière spécialisée en soins de stomie ou à un professionnel de la santé pour obtenir de l'aide au sujet de l'appareillage de stomie ou en présence d'une irritation cutanée. En cas de blessure grave (incident) liée à l'utilisation du produit, veuillez communiquer avec le fabricant, votre distributeur local ou votre autorité locale compétente. Pour en savoir plus, consultez la page www.hollister.com/authority ou communiquez avec le représentant de la CE ou le distributeur local.

MD Dispositif médical (s'il y a lieu)

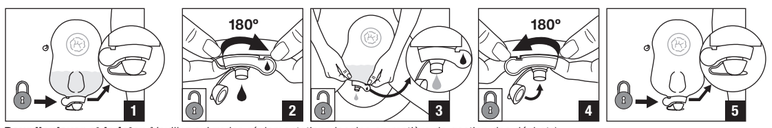
Collerette (anneau de raccordement)

Fabriqué sans latex à base de caoutchouc naturel.
Marquage CE tel que requis

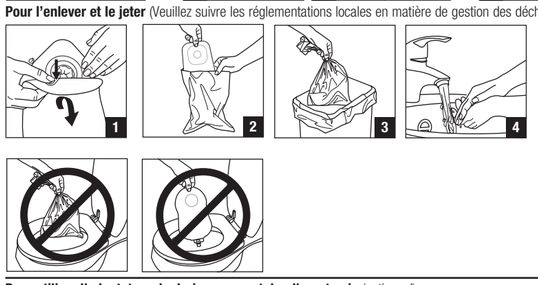
Pour fixer le sac au champ protecteur



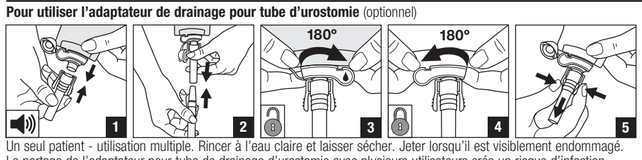
Pour drainer et fermer le sac



Pour l'enlever et le jeter (Veuillez suivre les réglementations locales en matière de gestion des déchets)



Pour utiliser l'adaptateur de drainage pour tube d'urostomie (optionnel)



Un seul patient - utilisation multiple. Rincer à l'eau claire et laisser sécher. Jeter lorsqu'il est visiblement endommagé.
Le partage de l'adaptateur pour tube de drainage d'urostomie avec plusieurs utilisateurs crée un risque d'infection.

(it) ISTRUZIONI PER L'USO

Contenuto

- Sacca per urostomia con flangia integrata.
  — Attacchi per cintura per stomia (cintura non inclusa)
- Connettore per urostomia da utilizzare per collegare la sacca a un sacchetto di drenaggio/sacca da gamba (non incluse), se lo si desidera.
- Sacchetti per smaltimento

Descrizione del prodotto: Parte di un sistema di raccolta due pezzi per stomia. Progettata per utilizzo con corrispondente barriera cutanea dotata di flangia della stessa dimensione. La sacca è progettata per essere svuotata. La sacca è più adatta per urostomie. Dotata di rubinetto per consentirne lo svuotamento. Il prodotto è realizzato con materiali plastici di copolimero/polimero e tessuto non tessuto.

Indicazioni e utilizzo previsto: Questo prodotto fa parte di un sistema di raccolta due pezzi per stomia destinato alla raccolta delle fuoriuscite da uno stoma (come nel caso di urostomia) o da aperture presenti sulla cute (ad es. ferite, fistole).

AVVERTENZE

Il riutilizzo a seguito di rilavorazione, pulizia, disinfezione e sterilizzazione possono compromettere il prodotto. Ciò potrebbe tradursi in cattivi odori o perdite.

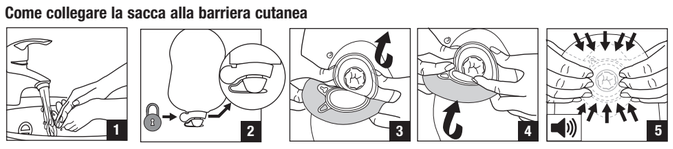
Note: Un'eccessiva fuoriuscita di muco da una urostomia potrebbe causare un drenaggio della sacca più lento del previsto. Contattare il personale infermieristico dedicato o un operatore sanitario in grado di fornire un aiuto con il sistema di raccolta per stomia o in caso di irritazione cutanea. In caso di gravi lesioni (incidente) correlate all'uso del prodotto, contattare il proprio distributore locale o il produttore, nonché l'autorità competente locale. Per ulteriori informazioni, visitare www.hollister.com/authority o contattare il rappresentante CE o il distributore locale.

MD Dispositivo medico (dove applicabile)

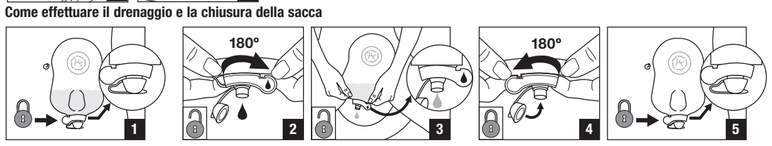
Flangia (anello di aggancio)

Realizzato senza lattice di gomma naturale.
CE mark come richiesto

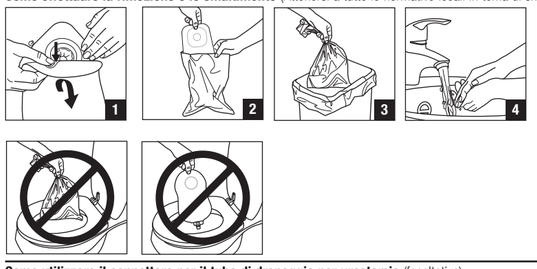
Come collegare la sacca alla barriera cutanea



Come effettuare il drenaggio e la chiusura della sacca



Come effettuare la rimozione e lo smaltimento (Attenersi a tutte le normative locali in tema di smaltimento)



Come utilizzare il connettore per il tubo di drenaggio per urostomia (facoltativo)

Singolo paziente - multiuso. Sciacquare con acqua pulita e lasciar asciugare. Gettare se visibilmente danneggiato.
Condividere il connettore per il tubo di drenaggio per urostomia con più utilizzatori crea il rischio di infezione.

(nl) GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoud

- Uro-opvangzakje met aangehechte flens.
  — Bevestigingsogen voor stomagordel (gordel niet inbegrepen)
- Urostoma-afvoerslangadapter om indien gewenst het opvangzakje te verbinden met een afvoerzakje/beenzakje (niet inbegrepen).
- Wegwerpzakjes

Productbeschrijving: Onderdeel van een tweedelig stomaopvangsysteem. Ontworpen voor gebruik met een overeenstemmende huidplak met dezelfde flensmaat. Het opvangzakje is ontworpen om te worden geleegd. Het opvangzakje is vooral geschikt voor een urostoma. Het heeft een kraantje om de vloeistof af te voeren. Het product is vervaardigd van polymeren/copolymeren en een non-woven beschermlaag.

Indicaties en beoogd gebruik: Dit product maakt deel uit van een tweedelig stomaopvangsysteem dat is bedoeld om uitscheiding van een stoma (bijv. urostoma) of van een huidopening (bijv. wond of fistel) op te vangen.

WAARSCHUWINGEN

Hergebruik door opnieuw verwerken, reinigen, desinfecteren en steriliseren kunnen een negatieve invloed hebben op het product. Dit kan leiden tot geuren of lekkage.

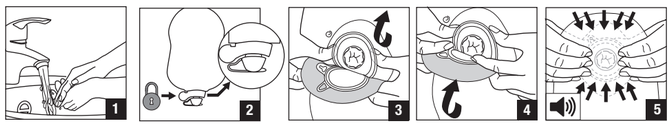
Opmerkingen: Overvloedig slijm van een urostoma kan ervoor zorgen dat het opvangzakje langzamer leegloopt dan verwacht. Neem voor hulp met het stomaopvangsysteem of huidirritatie contact op met een stomaverpleegkundige of zorgverlener. In het geval dat er ernstig letsel (incident) optreedt met betrekking tot het gebruik van het product, neem dan contact op met uw lokale distributeur of fabrikant en uw lokale bevoegde instantie. Voor meer informatie kunt u naar www.hollister.com/authority gaan of contact opnemen met de vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap (EC) of met de lokale distributeur.

MD Medisch hulpmiddel (waar van toepassing)

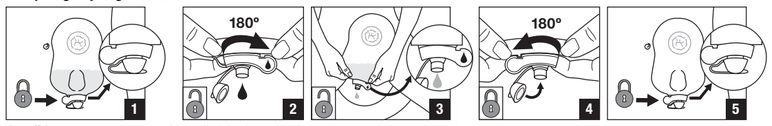
Flens (verbindingsring)

Niet vervaardigd uit natuurlijk rubberlatex.
CE-keurmerk zoals vereist

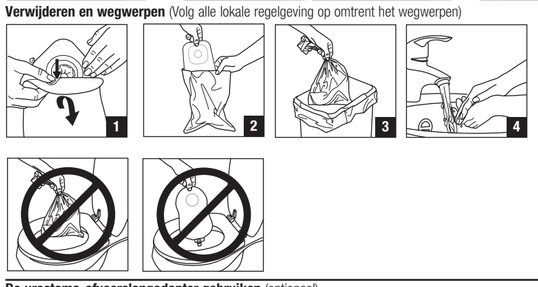
Het opvangzakje bevestigen aan de huidplak



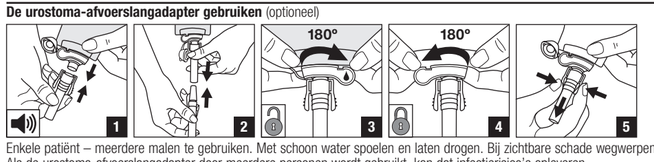
Het opvangzakje legen en sluiten



Verwijderen en wegwerpen (Volg alle lokale regelgeving op omtrent het wegwerpen)



De urostoma-afvoerslangadapter gebruiken (optioneel)



Enkele patiënt – meerdere malen te gebruiken. Met schoon water spoelen en laten drogen. Bij zichtbare schade wegwerpen.
Als de urostoma-afvoerslangadapter door meerdere personen wordt gebruikt, kan dat infectierisico's opleveren.

(no) BRUKSANVISNING

Innhold

- Urostomipose med ringkobling.
  — Stomi belteører (belte følger ikke med)
- Adapter for tømming av urostomipose, til bruk for å koble posen til en tømmepose / benpose (følger ikke med) om ønskelig.
- Engangsposer

Produktbeskrivelse: Del av et todelt stomiposesystem. Tiltenkt til bruk med tilhørende hudplate med samme ringstørrelse. Posen er beregnet på å tømmes. Posen er best egnet for urostomi. Den har en tappekran for tømming av væske. Produktet er laget av polymer/kopolymerplast, og ikke-vevd tekstil.

Indikasjoner og tiltenkt bruk: Dette produktet er en del av et todelt stomiposesystem beregnet på å samle avfall fra en stomi (f.eks. urostomi) eller åpning i huden (f.eks. sår, fistel).

ADVARSLER

Bruk på nytt ved reprosessering, rengjøring, desinfisering og sterilisering kan kompromittere produktet. Dette kan resultere i lukt eller lekkasje.

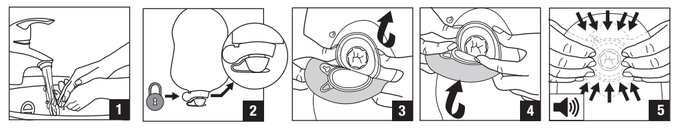
Merknader: Overflødig slim fra en urostomi kan føre til at posen tømmes langsommere enn forventet. Ta kontakt med en stomisykepleier eller annet helsepersonell for hjelp med stomiutstyret eller hvis det oppstår hudirritasjon. Ved alvorlig skade (hendelse) knyttet til din bruk av produktet, kontakter du din lokale distributør eller produsent og din lokale kompetente myndigheter. For mer informasjon, se www.hollister.com/authority eller kontakt med EC-representant eller lokal distributør.

MD Medisinsk enhet (dersom aktuelt)

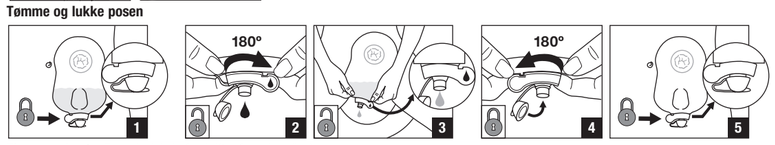
Flens (koblingsring)

Ikke laget med naturlig gummilateks.
CE-merking påkrevd.

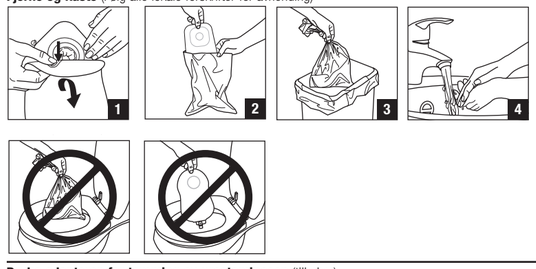
Feste posen til hudplaten



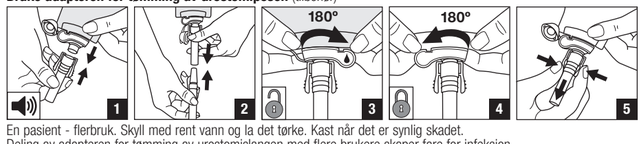
Tømme og lukke posen



Fjerne og kaste (Følg alle lokale forskrifter for avhending)



Bruke adapteren for tømming av urostomiposen (tilbehør)



En pasient - flerbruk. Skyll med rent vann og la det tørke. Kast når det er synlig skadet.
Deling av adapteren for tømming av urostomislangen med flere brukere skaper fare for infeksjon.

(sv) BRUKSANVISNING

Innehåll

- Urostomipåse och medföljande låsring.
  — Stomibältesöron (bälte inkluderas inte)
- Slangadapter för tömning av urostomin som, om så önskas, används för anslutning av påsen till en tömningspåse/påse på benet (inkluderas inte).
- Engångspåsar

Produktbeskrivning: Del av en tvådelspåse i ett stomisystem. Utformad att användas med en motsvarande hudskyddsplatta med samma låsringstorlek. Påsen är utformad att tömmas. Påsen är lämpligast för urostomier. Den har en kran för tömning av vätskan. Produkten är tillverkad av polymer-/copolymerplaster och fibertyg.

Indikationer och avsedd användning: Denna produkt är en del av en tvådelspåse i ett stomisystem som är avsett att samla upp utflödet från en stomi (t.ex. urostomi) eller hudöppning (t.ex. sår, fistel).

VARNING

Återanvändning genom återbearbetning, rengöring, desinfektering och sterilisering kan äventyra produkten. Det kan leda till dålig lukt eller läckage.

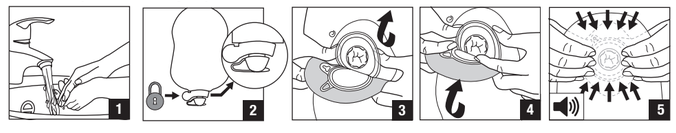
Viktigt! Överflödigt sekret från en urostomi kan leda till att påsen töms långsammare än väntat. Kontakta en stomisjuksköterska eller läkare för hjälp med stomins påssystem eller hudirritationer. Kontakta din lokala distributör eller tillverkaren, samt lokal behörig myndighet, om en allvarlig personskada (incident) skulle inträffa i samband med användningen av produkten. För mer information, se www.hollister.com/authority eller kontakta EC-representanten eller den lokala distributören.

MD Medicinteknisk produkt (som tillämpligt)

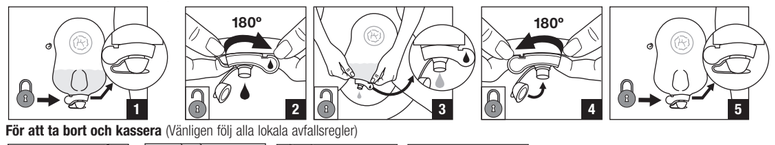
Låsring (kopplingsring)

Ej tillverkad av naturgummi.
CE-märkning enligt krav

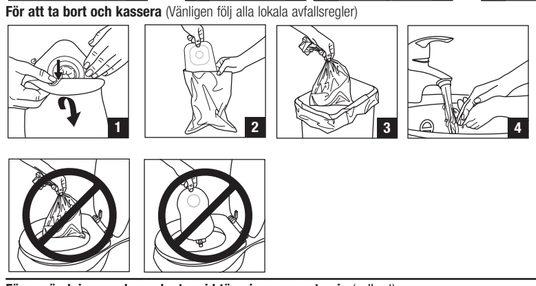
För att fästa påsen vid hudskyddsplattan



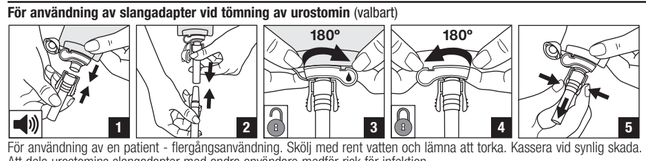
För att tömma och försluta påsen



För att ta bort och kassera (Vänligen följ alla lokala avfallsregler)



För användning av slangadapter vid tömning av urostomin (valbart)



För användning av en patient - flergångsanvändning. Skölj med rent vatten och lämna att torka. Kassera vid synlig skada.
Att dela urostomins slangadapter med andra användare medför risk för infektion.

For reference only. Unauthorized use, disclosure or copying is prohibited.